

Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

**SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking****1.1. Product identifier**

LEAK FINDER  
(FOOD PROCESSING SAFE®)  
Aerosol

**1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against**

Gaz sızıntısı detektörü

**1.3. Details of the supplier of the safety data sheet**

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

Bağlı Kuruluşlar		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, B.P. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

**1.4. Emergency telephone number**

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)

**SECTION 2: Hazards identification****2.1. Classification of the substance or mixture**

67/548/EEC veya 1999/45/EC uyarınca sınıflandırma:

OK sınıflandırılmamış  
Fiziksel: sınıflandırılmamış



Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

Çevre : R52/53: Suda yaşayan organizmalar için zararlıdır, su ekosistemlerine uzun süreli zararlı hasarlar verir.

## 2.2. Label elements

Risk ibaresi(leri) : R52/53: Suda yaşayan organizmalar için zararlıdır, su ekosistemlerine uzun süreli zararlı hasarlar verir.

Emniyet ibaresi(leri) : S2: Çocukların ulaşamayacağı yerde muhafaza edilmelidir.  
S23: Buhar/Aerozollar solunmamalıdır.  
S24/25: Cild ve gözlere temastan kaçınılmalıdır.  
S35: Ambalaj ve atıklar güvenli bir şekilde atılmalıdır.  
S51: Sadece havadar ortamda kullanılmalıdır.

Aerosol Dağıtıcı Direktifi 75/324/EC uyarınca diğer etiket öğeleri: Basıncılı kap: güneş ışığından koruyun ve 50°C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kullandıktan sonra bile delmeyin ya da yakmayın.

Deterjanlar hakkında yönetmelik (EC) No 648/2004 : iyonik olmayan sürfaktanlar < 5 %

benzisothiazolinone

## 2.3. Other hazards

Hiçbiri

## SECTION 3: Composition/information on ingredients

### 3.1. Substances

Uygulanamaz.

### 3.2. Mixtures

Tehlikeli içerik	CAS-nr	EC-nr	w/w %	sembol	R-ibareleri*	Notlar
dinitrogen oxide	10024-97-2	233-032-0	1-5	-	-	B
2-aminoethanol ethanolamine	141-43-5	205-483-3	<1	C	20/21/22-34	A
Amines, C12-18-alkyldimethyl, N-oxides	68955-55-5	273-281-2	<1	Xi,N	38-41-50	
(Z)-N-methyl-N-(1-oxo-9-octadecenyl)glycine	110-25-8	203-749-3	<2.5	Xi,N	38-41-50/53	
potassium hydroxide; caustic potash	1310-58-3	215-181-3	<0.1	C	22-35	B

#### Açıklama notları

A : Topluluk işyerinde maruz kalma sınırı olan madde

B : Ulusal olarak belirlenmiş maruz kalma sınırı olan madde

Tehlikeli içerik	Kayıt numarası	CAS-nr	EC-nr	w/w %	Hazard Class and Category	Hazard statement	Notlar
dinitrogen oxide		10024-97-2	233-032-0	1-5	Oxidising gas, category 1, Gas under pressure*	H270,H280	B
2-aminoethanol		141-43-5	205-	<1	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox.	H332,H312,H302,H314	A



Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

ethanolamine			483-3		4, Skin Corr. 1B		
potassium hydroxide; caustic potash		1310-58-3	215-181-3	<0.1	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A	H302,H314	B
<b>Açıklama notları</b>							
A : Topluluk işyerinde maruz kalma sınırı olan madde							
B : Ulusal olarak belirlenmiş maruz kalma sınırı olan madde							

(\* Risk ibarelerini açıklama : bkz. bölüm 16)

## SECTION 4: First aid measures

### 4.1. Description of first aid measures

Gözlerle temas :	Madde göze kaçarsa hemen bol su ile yıkayın
Cilt ile temas :	Su ve sabunlar yıkayın.
Soluma :	Havayı temizleyin, sıcak tutun ve dinlendirin.
Yutma :	Yanlışlıkla yutulmuşsa, kusturmaya çalışmayın ve tıbbi yardım alın.

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Soluma :	Çözücü buharlarının aşırı solunması mide bulantısı, baş ağrısı ve baş dönmesini artırabilir
Yutma :	Gastrointestinal rahatsızlıklara neden olabilir Semptomlar boğaz ağrısı, karın ağrısı, mide bulantısı, kusma
Ciltle temas :	Artarda maruz kalınması ciltte kurumaya ve çatlaklara yol açabilir.
Gözle temas :	Tahrişe yol açabilir. Semptomlar kızarıklık ve ağrı

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Genel Öneri :	kaza durumunda ya da iyi hissetmiyorsanız, tıbbi yardım alın (mümkün olan yerlerde etiketi gösterin) Semptomlar devam ederse her zaman bir doktoru arayın
---------------	--

## SECTION 5: Firefighting measures

### 5.1. Extinguishing media

su, köpük, karbon dioksit ya da kuru ajan

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

50°C'nin üstünde ısıtıldığında aerosoller patlayabilir  
Tehlikeli parçalanma ürünleri oluşturur  
CO,CO2

### 5.3. Advice for firefighters

Yangına maruz kalan kapları su spreyi ile soğutun



Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

Yangın ve/veya patlama durumunda, dumanları solumayın

## SECTION 6: Accidental release measures

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Tüm ateşleme kaynaklarını kapatın  
Yeterli havalandırmayı sağlayın  
Uygun koruyucu giysi ve eldivenler kullanın.

### 6.2. Environmental precautions

Genel kanala ve su yollarına girilmesine izin vermeyin

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

Döküntüyü uygun inert madde ile kurutun  
Dökülen bölgeyi su ve deterjan ile yıkayın

### 6.4. Reference to other sections

Daha fazla bilgi için bkz. bölüm 8

## SECTION 7: Handling and storage

### 7.1. Precautions for safe handling

Isı veya ateş kaynaklarından uzak tutun.  
Çıplak ateş ya da akkor malzemeye püskürtmeyin.  
Kullandıktan sonra bile aerosollerini delmeyin ya da yakmayın.  
Aerosollerini ya da buharları içinize çekmeyin.  
Yeterli havalandırmayı sağlayın  
Cilt ve gözlerle temasından kaçının.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Basınçlı kap: güneş ışığından koruyun ve 50°C'den yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Kullandıktan sonra bile delmeyin ya da yakmayın.  
İyi havalandırılan bir yerde saklayın.  
Dondurmadan saklayın  
Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın.

### 7.3. Specific end use(s)

Gaz sızıntısı detektörü

## SECTION 8: Exposure controls/personal protection



CRC Industries Europe bvba

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

### 8.1. Control parameters

#### Maruz kalma sınırları :

Tehlikeli içerik	CAS-nr	yöntem	
AB tarafından belirlenen maruz kalma sınırları:			
2-aminoethanol ethanolamine	141-43-5	TWA	1 ppm
		STEL	3 ppm

### 8.2. Exposure controls

<b>Kontrol prosedürleri :</b>	Yeterli havalandırmayı sağlayın Isı veya ateş kaynaklarından uzak tutun.
<b>Kişisel koruma :</b>	Ürünü tutarken cilt ve gözlerle temasını önlemek için gerekli tedbirleri alın. Yeterli havalandırmayı sağlayın
<b>soluma :</b>	Yetersiz havalandırma durumunda, uygun solunum ekipmanı kullanın Organik gaz/buhar kartuşu (tip A veya AX) ile donatılmış hava artırıcı respiratör
<b>eller ve cilt :</b>	Uygun koruyucu eldivenler takın. (neopren)
<b>gözler :</b>	Koruyucu gözlükler takın.

## SECTION 9: Physical and chemical properties

### 9.1. Information on basic physical and chemical properties

(yakıtsız aerosoller için)

<b>Görünüş : fiziksel durum :</b>	N2O hareketli sıvı.
<b>renk :</b>	Renksiz.
<b>koku:</b>	Kokusuz.
<b>pH :</b>	7.46
<b>Kaynama noktası/aralığı :</b>	100 °C
<b>Parlama noktası :</b>	Hiçbiri
<b>Buharlaşıma hızı :</b>	Uygulanamaz.
<b>Patlama sınırları : üst sınır :</b>	Mevcut değil.
<b>alt sınır :</b>	Mevcut değil.
<b>Buhar basıncı :</b>	Mevcut değil.
<b>Bağıl yoğunluk :</b>	0.999 g/cm3 (@ 20°C).
<b>Suda çözünürlük :</b>	Suda çözünebilir
<b>Kendi kendine alev alma :</b>	> 200 °C
<b>Viskozite :</b>	Mevcut değil.

### 9.2. Other information

VOC: 0 g/l



Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

**SECTION 10: Stability and reactivity****10.1. Reactivity**

Amaçlanan kullanımı için tehlikeli bir reaksiyonu bilinmemektedir

**10.2. Chemical stability**

Stabil

**10.3. Possibility of hazardous reactions**

Amaçlanan kullanımı için tehlikeli bir reaksiyonu bilinmemektedir

**10.4. Conditions to avoid**

Aşırı ısınmasını önleyin  
Dondurmadan saklayın

**10.5. Incompatible materials**

Güçlü oksitleyici ajan

**10.6. Hazardous decomposition products**

CO,CO2

**SECTION 11: Toxicological information****11.1. Information on toxicological effects**

<b>Soluma :</b>	Herhangi bir advers sağlık etkisi beklenmemektedir
<b>Yutma :</b>	Sindirim olasılığı düşüktür
<b>Ciltle temas :</b>	Artarda maruz kalınması ciltte kurumaya ve çatlaklara yol açabilir.
<b>Gözle temas :</b>	Tahrişe yol açabilir.

**Toksikoloji verileri :**

Herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

**SECTION 12: Ecological information****12.1. Toxicity**

R52/53: Suda yaşayan organizmalar için zararlıdır, su ekosistemlerine uzun süreli zararlı hasarlar verir.



Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

**Ekotoksikolojik veriler:**

Herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

**12.2. Persistence and degradability**

Deneysel bir veri yok

**12.3. Bioaccumulative potential**

Deneysel bir veri yok

**12.4. Mobility in soil**

Suda çözünebilir

**12.5. Results of PBT and vPvB assessment**

Herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

**12.6. Other adverse effects**

Deneysel bir veri yok

**SECTION 13: Disposal considerations****13.1. Waste treatment methods**

Ürün :

Bu materyal ve kabı güvenli bir biçimde atılmalıdır.  
Su giderlerine ya da çevreye boşaltmayın, yetkili bir atık toplama noktasına atın.

Kirlenmiş ambalaj :

Atma işlemi yerel, eyalet ya da ulusal yönetmeliğe uygun olmalıdır

**SECTION 14: Transport information****14.1. UN number**

UN-numarası : 1950

**14.2. UN proper shipping name**

Proper shipping name: AEROSOLS

**14.3. Transport hazard class(es)**

**CRC Industries Europe bvba**

Touwslagerstraat 1, 9240 Zele – Belgium

Tel (+32) (0) 52 / 45 60 11 – Fax (+32) (0) 52 / 45 00 34 – www.crcind.com

Ürün adı : LEAK FINDER  
Ref.No.: BDS000155\_28\_20120419

Oluşturma tarihi : 19.04.12 Version : 1.1  
Yerini aldığı versiyon : BDS000155\_20120418

Sınıf: 2.2  
Bağlı risk: 5.1  
ADR/RID - Sınıflandırma kodu: 50

**14.4. Packing group**

Packing group: yok

**14.5. Environmental hazards**

ADR/RID - Çevre açısından tehlikeli: Hayır  
IMDG - Denizel kirlenici: No  
IATA/ICAO - Çevre açısından tehlikeli: Hayır

**14.6. Special precautions for user**

ADR/RID - Tunnelcode: (E)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

**14.7. Transport in bulk according to Annex II of MARPOL73/78 and the IBC Code**

Uygulanamaz.

**SECTION 15: Regulatory information****15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture**

Güvenlik Veri Sayfası geçerli Avrupa gereklilikleri uyarınca derlenir.  
75/324/EEC sayılı aerosol dağıtıcı direktifini değiştiren direktif no. 2008/47/EC.  
AT-direktifi 99/45/EC  
Düzenleme (EC) No. 1907/2006 (REACH)  
Düzenleme (EC) No. 1272/2008

**15.2. Chemical safety assessment**

Herhangi bir bilgi bulunmamaktadır.

**SECTION 16: Other information**

\*Açıklama risk ibareleri:  
R22: Yutulursa zararlıdır.  
R34: Yakıcıdır.  
R35: Kuvvetli yakıcıdır.  
R38: Cildi tahriş eder.



**Ürün adı :** LEAK FINDER**Oluşturma tarihi :** 19.04.12 Version : 1.1**Ref.No.:** BDS000155\_28\_20120419**Yerini aldığı versiyon** BDS000155\_20120418

R41: Gözlere ağır hasar verebilir.

R50: Suda yaşayan organizmalar için kuvvetli toksiktir.

R20/21/22: Solunursa, cilde temas ederse ve yutulursa zararlıdır.

R50/53: Suda yaşayan organizmalar için kuvvetli toksiktir, su ekosistemlerine uzun süreli zararlı hasarlar verir.

\*Explanation hazard statements: H270 : Yangına sebep olabilir veya yangını şiddetlendirebilir; oksitleyicidir.

H280 : Basıncılı gaz içerir; ısındığında patlayabilir.

H302 : Yutulursa zararlıdır.

H312 : Cilde temas ederse zararlıdır.

H314 : Şiddetli cilt yanıklarına ve göz hasarına sebep olur.

H332 : Solunması halinde zararlıdır.

Bu ürün doğru endüstriyel hijyen uygulamalarına uygun olarak ve her tür yasal düzenlemeye uyarak saklanmalı, ele alınmalı ve kullanılmalıdır. Burada verilen bilgiler şu anki tecrübemize dayanmaktadır ve ürünlerimizi güvenlik gereksinimleri açısından tarif etmeyi amaçlamaktadır. Ne türden olursa olsun belirli bazı özellikleri garanti etmez. Sağlık, güvenlik ve çevre risklerinin incelenmesi, araştırılması ve gözden geçirilmesi amacıyla yapılabilecek herhangi bir adil kullanım haricinde, bu belgelerin hiç bir bölümü CRC'nin yazılı izni olmadan herhangi bir yöntemle çoğaltılamaz.